

# 电子海图操作说明书

中文版

青岛诚信电子有限公司

# 目录

- 1.1 开机与启动
- 1.2 启动单项模式
- 1.3 轨迹球的基本操作
  - 1.3.1 轨迹球操作
  - 1.3.2 点击操作
    - 1.3.2.1 按钮选择
    - 1.3.2.2 单一目标选择
    - 1.3.2.3 多个 目标选择
  - 1.3.3 双击操作
  - 1.3.4 右键操作
  - 1.3.5 显示简化信息和目标操作指导
  - 1.3.6 箭头类型
- 1.4 基本目录
  - 1.4.1 开启目录
  - 1.4.2 目录列表
  - 1.4.3 关闭目录
- 1.5 基本对话框
  - 1.5.1 更改对话框设置
  - 1.5.2 关闭对话框
  - 1.5.3 标题栏
- 1.6 信息监测窗口
  - 1.6.1 开启信息监测窗口
  - 1.6.2 其他途径显示信息监测
- 1.7 确认警报
  - 1.7.1 消音
  - 1.7.2 确认警报内容
  - 1.7.3 确认警报
  - 1.7.4 显示警报列表及历史
- 1.8 日间、夜间模式切换
- 1.9 调光
- 1.10 MOB
- 1.11 EBL 和 VRM
  - 1.11.1 EBL 和 VRM
  - 1.11.2 显示
    - 1.11.2.1 雷达
    - 1.11.2.2 电子海图
  - 1.11.3 基本操作
- 1.12 光标自动模式
  - 1.12.1 没有目标

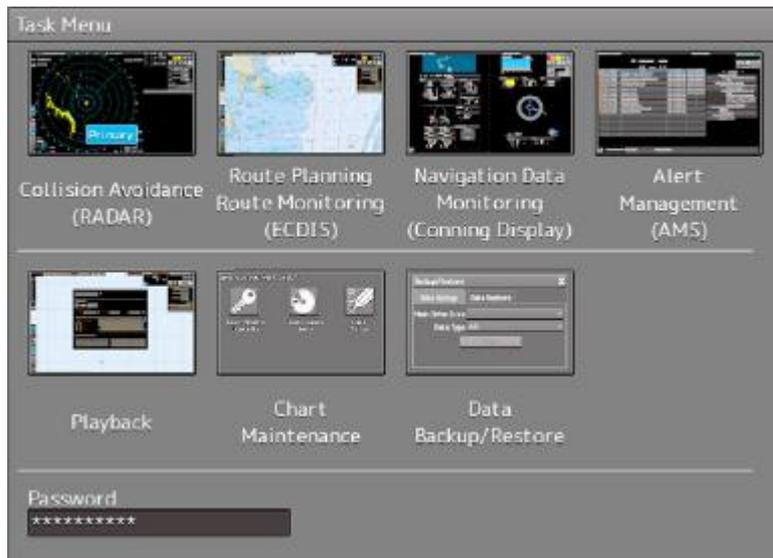
- 1.12.2AIS
- 1.12.3TT
- 1.12.4AZ
- 1.12.5AIS 过滤器
- 1.12.6USER MAP
- 1.12.7MARK
- 1.12.8 手动更新
- 1.12.9 航标
- 1.12.10 灯浮
- 1.12.11EBL
- 1.12.12VRM
- 1.12.13EBL/VRM 交点
- 1.12.14 固定节点 EBL/VRM
- 1.12.15PI
- 1.12.16WPT
- 1.12.17 锚位
- 1.12.18 航线
- 1.13 截屏
- 1.14 多功能旋钮
  - 1.14.1 功能
  - 1.14.2 功能分类
- 1.15 键盘操作
- 1.16 时间设置
- 1.17 帮助
- 1.18 密码
- 1.19 文件管理
  - 1.19.1 文件管理器
  - 1.19.2 文件管理
  - 1.19.3 装载和保存
    - 1.19.3.1 装载
    - 1.19.3.2 清除
    - 1.19.3.3 保存
- 1.20 任务菜单
- 1.21 关机
- 1.22DVD 光驱

## 1.1 开机与启动

在操作键盘上按开机键

## 1.2 启动单项模式

开机后，屏幕上会显示任务菜单。在任务菜单里，选择有效的操作模式。

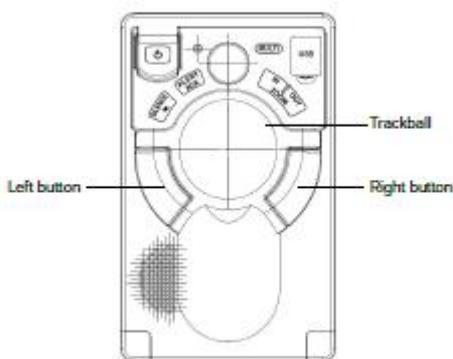


## 1.3 轨迹球的基本操作

轨迹球是设备主要的操作工具。

### 1.3.1 轨迹球操作

操作分为转动光标以及左、右键点击。



### 1.3.2 点击操作

#### 1.3.2.1 按钮选择

移动光标，单击执行操作。

#### 1.3.2.2 单一目标选择

移动光标，单击目标执行激活操作。

### 1.3.2.3 多个 目标选择

移动光标，单击多个重合的目标，选择需要执行的目标。

## 1.3.3 双击操作

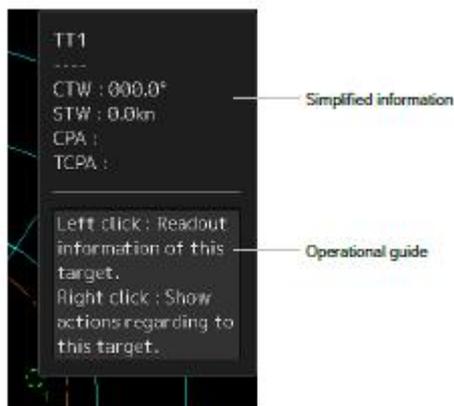
在图形航线模式和线型 MARK 绘画模式下，双击结束绘画。

## 1.3.4 右键操作

移动光标，右击目标，显示目标相关菜单。

## 1.3.5 显示简化信息和目标操作指导

移动光标至特殊目标，显示简易信息和操作指南。



## 1.3.6 箭头类型

Cursor	Cursor Name	Description
	Numeric displayed AIS target cursor	Appears when the cursor is moved over an activated AIS target or TT.
	Numeric displayed AIS target cancellation cursor	Appears when the cursor is moved over an AIS digital information target or a TT digital information target.
	Pointer cursor	Appears when the cursor is moved over a hyperlink.
	Off-center cursor	Appears when the RADAR off-centering mode is used.
	Move cursor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appears during the dialog box move mode.</li> <li>• Appears when moving an intersection point of EBL/VRM.</li> <li>• Appears when moving Node Fixed EBL/VRM.</li> </ul>
	EBL cursor	Appears at EBL maneuver is created.

Cursor	Cursor Name	Description
	Pointer cursor	Indicates a position on the display panel, menu bar, dialog box, or context menu.
	Cross-hair cursor	Indicates a position on the chart or PPI. In AUTO mode, this cursor is used by an off-centering function (ECDIS) or manual acquisition (RADAR).
	Hand cursor	Appears when the cursor is moved while pressing the left button on a chart. This function enables moving the position freely by dragging the chart.
	Zoom cursor	Appears when a zoom function is selected.
	Edit cursor	Moves an object in user map/manual update/mariner's mark, or route graphic mode.
	Offset cursor	Appears when the offset of the ship's own position is set in adjustment cursor mode.
	Select cursor	Displays the position on the chart during the editing of the user map/manual update/mariner's mark and route graphics.
	Mark cursor	Displayed at execution of User Map/Manual Update/Mariner's Mark, route plan (addition of WPT), or Manual Position Fix.
	Chart selection cursor	Appears when the chart under the ENC/ARCS cursor is selected or Change Active Panel of ARCS is set.
	Arrow cursors	Appear when any of the following operations is performed. <ul style="list-style-type: none"> <li>• EBL/VRM, AIS filter, AZ, PI</li> <li>• User map/manual update</li> <li>• Moving the multi-view bar</li> <li>• Operation of EBL, VRM</li> </ul>
	Rotation cursor	Appears at PI operation or in route rotation mode of route planning.
	Eraser cursor	Appears in eraser tool mode.
	Target activation cursor	Appears when the cursor is moved over a sleeping AIS target.

## 1.4 基本目录

### 1.4.1 开启目录

左键单击 MENU 按钮，显示菜单。



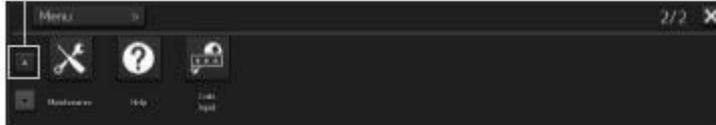
**[For RADAR]**

The menu screen comprises two pages.



Page switching button:

Switch the menu screen by clicking on the button.



## 1.4.2 目录列表

Menu	Task that is currently executed (O: Display - : Hide)				Related section
	ECDIS	RADAR	Conning	Playback	
Route Planning	O	-	-	-	Section 9 Route Planning
Route Monitoring	O	O	-	O	Section 10 Route Monitoring
Anchor Watch	O	O	-	-	Section 11 Monitoring a Dragging Anchor
Autosail <sup>2</sup>	O	-	-	-	Section 12 Automatic Sailing (option)
Chart	O	O <sup>1</sup>	-	O	Section 13 Operating a Chart
User Map	O	O	-	O	Section 14 Creating a User Map/ Updating a Chart
Logbook	O	-	-	-	Section 15 Logbook
TT/AIS	O	O	-	O	Section 6 Target Tracking and AIS
Tools	O	O	-	O	-
View	O	O	O	O	Section 16 Setting Up Screen View
Alert	O	O	O	-	Section 17 Setting Up Alerts
Settings	O	O	O	O	Section 18 Setting Up the Operation Mode
Chart Maintenance	O	O <sup>1</sup>	-	-	13.10 Maintaining a Chart
Maintenance	O	O	O	O	21.1 Maintenance Functions Executed from Menu
Help	O	O	O	O	3.17 Help
Code Input	O	O	O	O	3.18 Password Input
Service	O	O	O	-	Section 19 Adjusting and Setting Up Equipment (for Services)

<sup>1</sup>: Displayed when the chart display option is attached to RADAR.

<sup>2</sup>: Displayed when the automatic sailing option is attached.

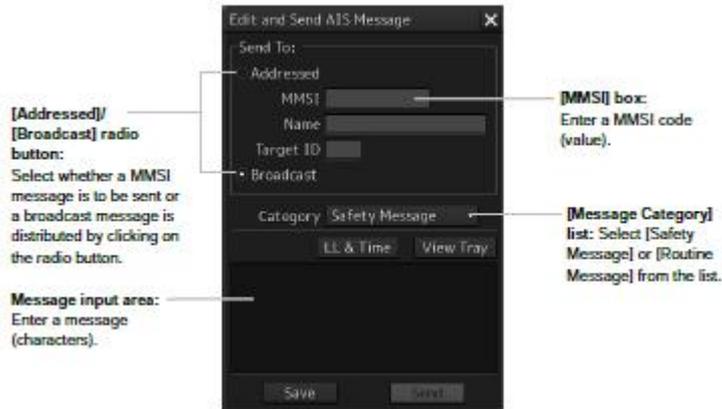
## 1.4.3 关闭目录

左键单击【X】，退出。

## 1.5 基本对话框

### 1.5.1 更改对话框设置

对话框显示基本的设置。以 AIS 信息编辑为例：



## 1.5.2 关闭对话框

左键单击【X】，退出。

## 1.5.3 标题栏

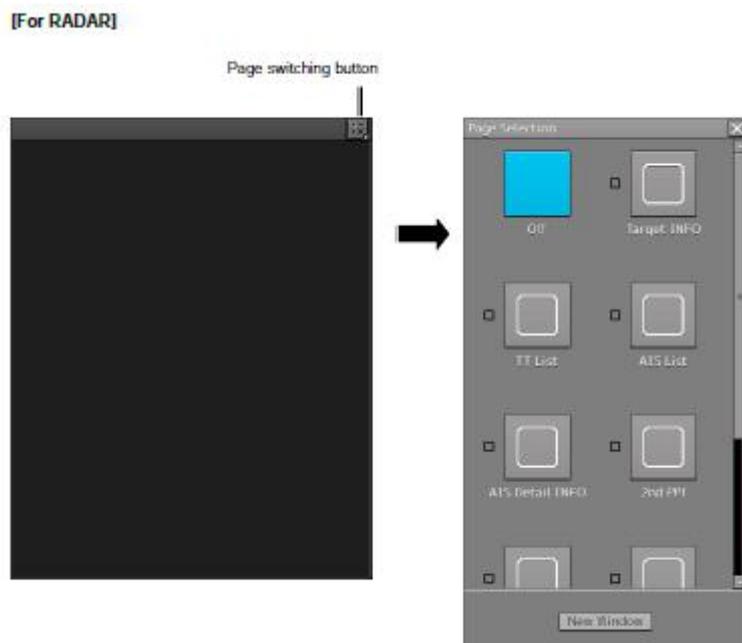
显示对话框的内容名称。



## 1.6 信息监测窗口

### 1.6.1 开启信息监测窗口

单击页面选择按钮，打开信息监测。



## 1.6.2 其他途径显示信息监测

可以使用以下途径显示监测信息。

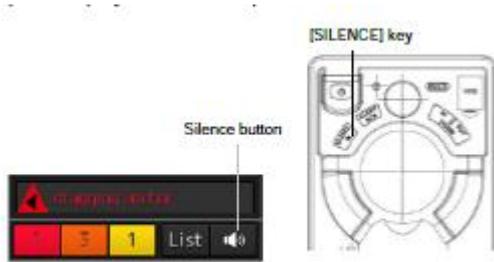
Information monitor window	Display method
Target INFO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Click on the TT symbol. (Cursor AUTO mode)</li> <li>2) Click the right button on the TT/AIS symbol and select Readout information from the context menu.</li> <li>3) Click on the AIS Activated target. (Cursor AUTO mode)</li> </ol>
TT List (RADAR) TT1 List, TT2 List (ECDIS)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Select TT/AIS List from [TT/AIS] on the menu.</li> </ol>
AIS List	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Select TT/AIS List from [TT/AIS] on the menu.</li> </ol>
AIS Detail INFO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Select one AIS target from the AIS List and click on the Details button.</li> <li>2) Click the right button on the AIS symbol, and select Readout detail information from the context menu.</li> </ol>

## 1.7 确认警报

当发生警报时，报警符号伴随报警音会在报警显示区域显示。

### 1.7.1 消音

按消音键或消音图标消音。



## 1.7.2 确认警报内容

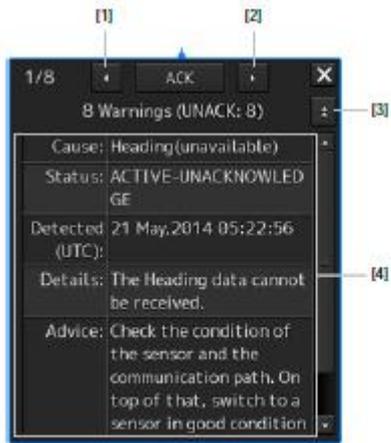
单击报警图标或警报列表，展示警报内容。

### 1 Click on the button

An alert balloon is displayed.



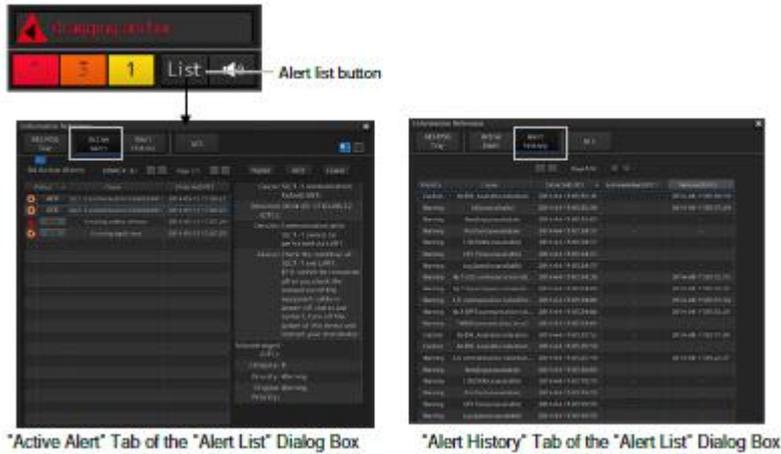
### 2 Display the alert detail dialog by clicking on the Disclosure button.



## 1.7.3 确认警报

单击 ACK 图标或按键盘 ACK 按键确认警报。

## 1.7.4 显示警报列表及历史



## 1.8 日间、夜间模式切换

显示器颜色可以选择 5 种亮度等级。

- 1 Click on the Day/Night button on the right toolbar.



Adjustment buttons are displayed based on the brightness that is currently set.



Example: Day2 is set.

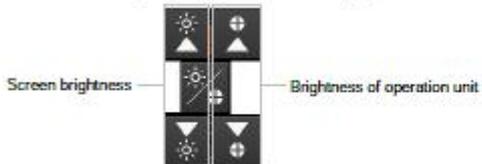
单击日、夜模式图标后，通过上下调节。

## 1.9 调光

- 1 Click on the Display and Panel Brightness button on the right toolbar.



The following brightness buttons are displayed.



类似的调整光亮。或通过多功能旋钮调节。

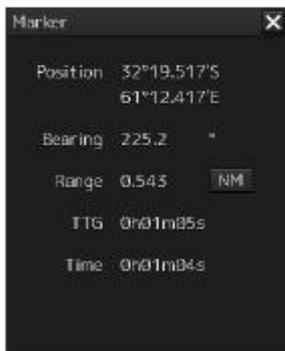
## 1.10 MOB

单击人员落水 MARK，开启 MARK 功能。

1 Click on the MOB button on the right toolbar.



The "Marker" dialog box appears and the MOB marker is displayed on the own ship's position when the button is clicked on.



"Marker" Dialog Box

关闭点击【X】，并确认。

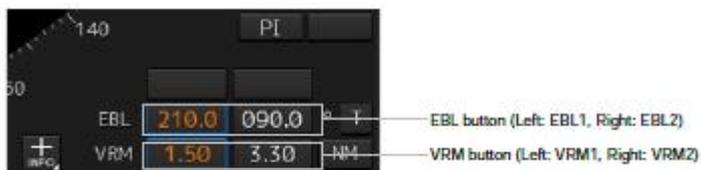
## 1.11 EBL 和 VRM

### 1.11.1 EBL 和 VRM

设备系统有两组 EBL 和 VRM，且可以独立使用。

### 1.11.2 显示

#### 1.11.2.1 雷达



#### 1.11.2.2 电子海图

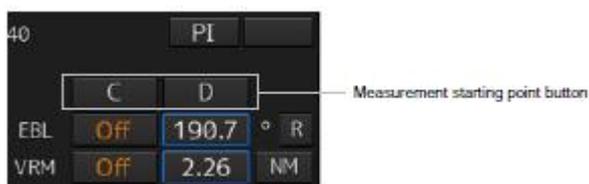


### 1.11.3 基本操作

[Numeric value displayed on the button]



单击以开启和关闭。



C: 以距离和方位设置偏心。

D: 以经纬度设置偏心。

空白表示关闭偏心。

[T]: Displays EBL bearing in true bearing.

[R]: Displays EBL bearing in relative bearing.



单击调整相对方位和真方位。



单击选择单位。

## 1.12 光标自动模式

Object	Section that describes the function (operation) to be executed
No object (when the button is clicked on the position without a valid object under the AUTO mode on a chart/PPI)	3.12.1 No object
AIS	3.12.2 AIS
TT	3.12.3 TT
(AZ) Acquisition/Activation Zone	3.12.4 (AZ) Acquisition/Activation Zone
AIS filter	3.12.5 AIS filter
User map	3.12.6 User map
Mariner's Mark/Line	3.12.7 Mariner's Mark/Line
Manual update	3.12.8 Manual updating
Buoy object	3.12.9 Buoy object
Light object	3.12.10 Light object
EBL	3.12.11 EBL
VRM	3.12.12 VRM
EBL/VRM intersecting point	3.12.13 EBL/VRM intersecting point
Node Fixed EBL/VRM	3.12.14 Node Fixed EBL/VRM
PI	3.12.15 PI, 4.6 Using Parallel Index Lines (PI)
WPT of monitored route	3.12.16 WPT of monitored route
Monitoring dragging anchor	3.12.17 Monitoring dragging anchor
Route planning	3.12.18 Planned route

左键单击可以选择以下目标或读取相关信息，右键可以现在取消或移动等。

1.12.1 没有目标

1.12.2 AIS

包括休眠目标、激活目标等。

1.12.3 TT

1.12.4 AZ

1.12.5 AIS 过滤器

1.12.6 USER MAP

1.12.7 MARK

1.12.8 手动更新

1.12.9 航标

1.12.10 灯浮

1.12.11 EBL

1.12.12 VRM

1.12.13 EBL/VRM 交点

1.12.14 固定节点 EBL/VRM

1.12.15 PI

1.12.16 WPT

1.12.17 锚位

1.12.18 航线

## 1.13 截屏

在 MANU 上拉菜单中单击截屏图标。



## 1.14 多功能旋钮

### 1.14.1 功能



显示目前，多功能旋钮的功能。

### 1.14.2 功能分类



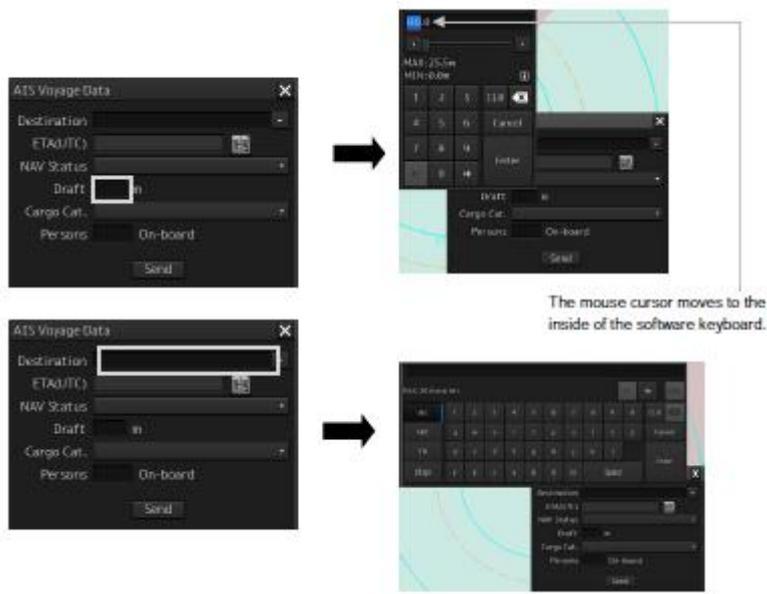
按旋钮，转动选择功能，再按旋钮确定。最多可以选择以下信息。

No.	Function name	Function outline
1	Vector Time	Selection of a vector length
2	Trails Length	Selection of a radar trail length
3	C UP Angle	Change of the course-up angle
4	Own Track Color	Selection of an own track color
5	Manual Tune	Manual tuning
6	Display Brightness	Adjustment of brightness of the display panel
7	Panel Brightness	Adjustment of brightness of the operation panel
8	Gain	Adjustment of sensitivity
9	Sea	Removal of sea clutter
10	Rain	Removal of rain and snow clutter

\*For the RADAR screen, functions 1 to 10 can be used. For the ECDIS screen, functions other than functions 2 and 5 can be used.

## 1.15 软键盘操作

使用软键盘输入一些数字和字母，在输入信息的操作时。

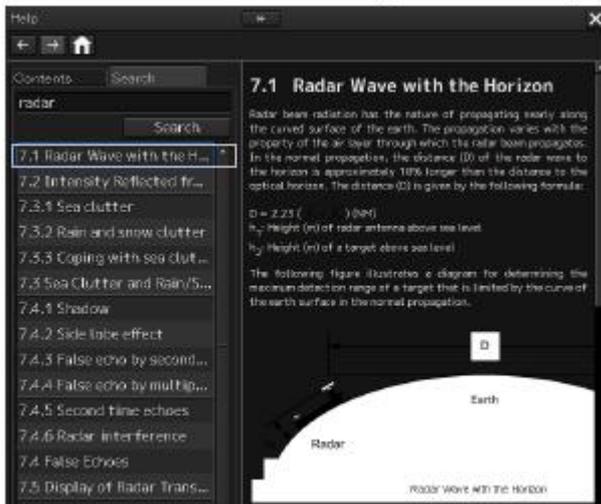


## 1.16 时间设置（选配）

可以在日历中设置时间、日期。

## 1.17 帮助

在 MENU 菜单下 HELP 图标显示帮助信息。其中包含使用说明书，并带有查找功能。



## 1.18 密码

在 MENU 菜单下，单击 CODE INPUT 图标，输入密码“0”（零）进入用户服务菜单。重新进入 MENU 菜单，显示服务图标，在子菜单里设置用户信息。

## 1.19 文件管理

## 1.19.1 文件管理器

单击 MENU-TOOLS-FILE MANAGER,启动文件管理器。

## 1.19.2 文件管理

可以选择以下文件类型，并传输至网络中其他 MFD 设备或外接的 USB 存储器。

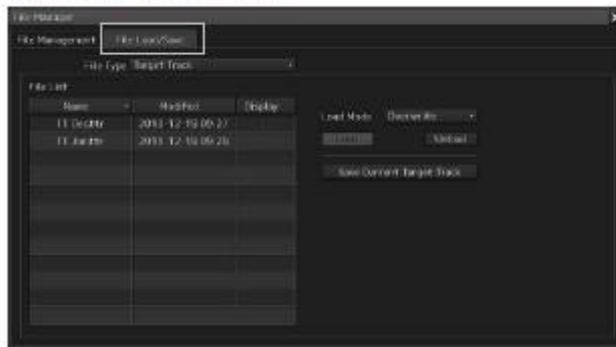
The following file types can be displayed by the file manager.

No.	File type	File extension	Contents
1	Route File	rtm	Route
2	User Map	uchm	User map
3	Target Track	ttr	Track of other ship (including the GPS buoy)
4	Screen Shot (AUTO)	png	Automatically generated screen shot
5	Screen Shot (User)	png	Manually generated screen shot
6	Preferences	ini	Personal setting
7	Playback	pbl, index, pbo, rot, pbt	Playback data
8	Logbook	lgb, lgblst	Logbook (for up to 3 months)

## 1.19.3 装载和保存

### 1.19.3.1 装载

1 Click on the [File Load/Save] tab.



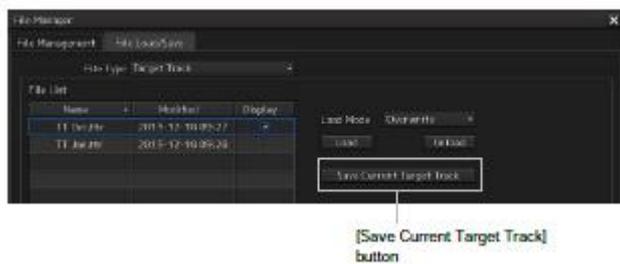
装载已下载至 U 盘中的文件。

### 1.19.3.2 清除



单击清除以装载的文件。

### 1.19.3.3 保存



保存以选中的文件。

## 1.20 任务菜单

在 MENU-CODE INPUT 输入密码 9999 进入任务菜单。

## 1.21 关机

按电源键关机。

## 1.22 DVD 光驱

